

Regulations and Other Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 629-97, 13 May 1997

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10)

Amendment to Schedule I to the Act

AMENDMENT to Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan

WHEREAS under section 1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10), the retirement plan applies to employees and persons designated in Schedule I, and employees and persons designated in Schedule II who were not members of a retirement plan on 30 June 1973 or who were appointed or engaged after 30 June 1973;

WHEREAS under the first paragraph of section 220 of the Act, the Government may, by order, amend Schedules I, II, II.1, II.2, III, III.1 and VI and any such order may have effect 12 months or less before it is made;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister for Administration and the Public Service and Chairman of the Conseil du trésor:

THAT the Amendment to Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10), attached hereto, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Amendment to Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10, s. 220)

1. Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10), amended by Orders in Council 1321-94, 1322-94, 1323-94 and 1324-94 dated 7 September 1994, 1800-94 dated 21 December 1994, 538-95 dated 26 April 1995, 928-95

dated 5 July 1995, 1194-95 dated 6 September 1995, 1506-95 dated 22 November 1995, 81-96 dated 24 January 1996, 556-96 and 557-96 dated 15 May 1996, 821-96 dated 3 July 1996, 1051-96 dated 28 August 1996, 1493-96 dated 4 December 1996, 1589-96 dated 18 December 1996 and also by sections 79 of Chapter 2 of the Statutes of 1994, 49 of Chapter 21 of the Statutes of 1994, 42 of Chapter 27 of the Statutes of 1994, 20 of Chapter 27 of the Statutes of 1995 and 20 of Chapter 46 of the Statutes of 1995, is further amended by inserting in paragraph 1, in alphabetical order, the words “the Conseil québécois d’agrément d’établissements de santé et de services sociaux”.

2. This Amendment comes into force on the date it is made by the Government but has effect from 22 July 1996.

1438

Gouvernement du Québec

O.C. 647-97, 13 May 1997

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Medical Radiation Technologists — Other terms and conditions for permits — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting other terms and conditions for permits of the Ordre des technologues en radiologie du Québec to be issued

WHEREAS under paragraph *i* of section 94 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of the Ordre des technologues en radiologie du Québec may, by regulation, determine the other terms and conditions for issuing permits, specialist’s certificates or special authorizations, in particular the obligation to serve the periods of professional training and to pass the professional examination it determines;

WHEREAS the Bureau made the Regulation respecting other terms and conditions for permits of the Ordre des technologues en radiologie du Québec to be issued, approved by Order in Council 177-92 dated 12 February 1992;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation attached to this Order in Council was published in the *Gazette officielle du Québec* of 19 June 1996 with a notice that it could be submitted to the Government for approval upon the expiry of a 45-day period following that publication;

WHEREAS in accordance with section 95 of the Code, the Office des professions du Québec made its recommendations;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting other terms and conditions for permits of the Ordre des technologues en radiologie du Québec to be issued, attached to this Order in Council, be approved.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting other terms and conditions for permits of the Ordre des technologues en radiologie du Québec to be issued

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 94, par. i; 1994, c. 40, s. 81)

1. The Regulation respecting other terms and conditions for permits of the Ordre des technologues en radiologie du Québec to be issued, approved by Order in Council 177-92 dated 12 February 1992, is amended by substituting the following for section 13:

The examination, the purpose of which is to ascertain a candidate's knowledge in any of the three categories listed in this section chosen by the candidate, shall bear respectively on one or more of the following subjects described under each category:

(1) Radiodiagnostic

Radiographic techniques and medical imaging, legislation respecting the professions, care of the health services user, radiology, pathology, radiological anatomy, anatomy and physiology, physics-apparatus, image recording, ra-

diobiology and radiation protection, quality control, specific pharmacology;

(2) Radio-oncology

Physics-apparatus, radiobiology, radiation protection, care of the health services user in radiology, anatomy, physiology, pathology, applied radio therapy, treatment planning, legislation respecting the professions, dosimetry, specific pharmacology, image recording and quality control;

(3) Nuclear medicine

Radiobiology, radiation protection, legislation respecting the professions, care of the health services user in radiology, physics-apparatus and instrumentation, radiopharmacology, applied nuclear medicine, anatomy, physiology, pathology, nuclear medicine procedures, quality control, pharmacology.”

2. The following is inserted after section 21:

“**21.1** A candidate who fails the examination may sit for any of the following sessions. He may sit for a maximum of three supplemental examinations, unless he demonstrates to the satisfaction of the examination committee, that he has successfully completed an additional period of training aimed at correcting his deficiencies.”

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1439

Gouvernement du Québec

O.C. 648-97, 13 May 1997

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Denturologists — Code of ethics — Amendments

Regulation to amend the Code of ethics of the Ordre des denturologistes du Québec

WHEREAS under section 87 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26; 1994, c. 40), the Bureau of the Ordre des denturologistes du Québec must make, by regulation, a code of ethics governing the general and special duties of the professional towards the public, his clients